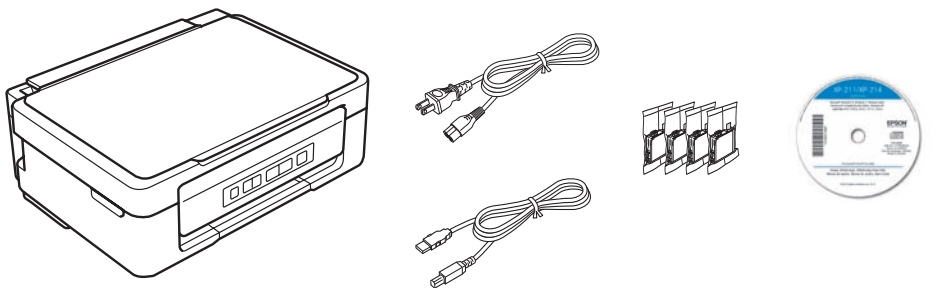
XP-211/XP-214

Guía de instalación
Guia de instalação

Lea estas instrucciones antes de utilizar la impresora.
Leia estas instruções antes de usar a impressora.



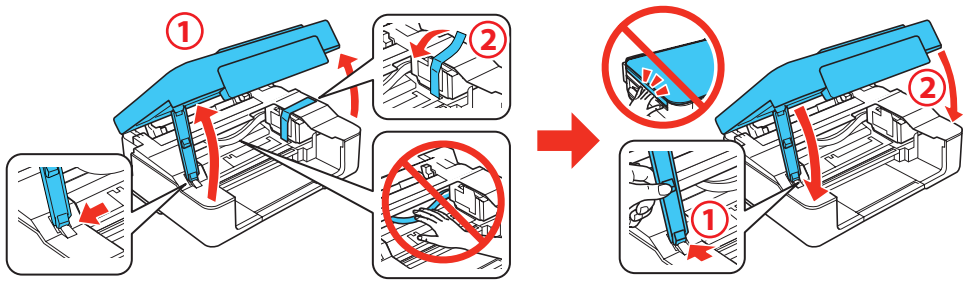
Los cartuchos incluidos deben utilizarse para la configuración del equipo y no para la reventa. Para obtener más información, visite la página **www.latin.epson.com/infocartucho**.

Os cartuchos incluídos devem ser utilizados para configuração do equipamento e não são para revenda. Para mais informações, consulte **www.epson.com.br/infocartucho**.

No saque los cartuchos de tinta de su envoltorio hasta que esté listo para instalarlos. Los cartuchos están embalados herméticamente para garantizar su fiabilidad.

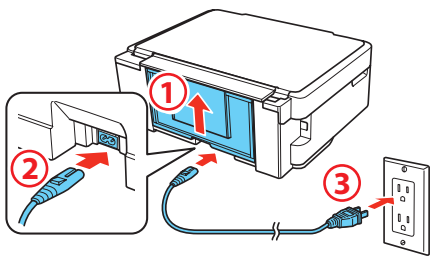
Não abra a embalagem dos cartuchos de tinta até que esteja pronto para instalá-los. Os cartuchos são selados a vácuo para manter a sua fiabilidade.

1 Retire todo el material de protección
Retire todo o material de proteção



2 Encienda la impresora
Ligue a impressora

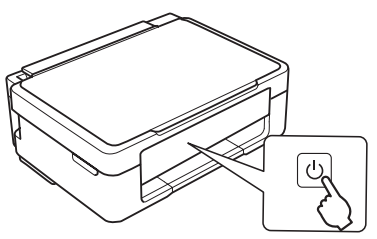
1



No conecte la impresora a la computadora todavía.

Ainda não conecte a impressora ao computador

2



412453400

EPSON
EXCEED YOUR VISION

3 Instale los cartuchos de tinta
Instale os cartuchos de tinta

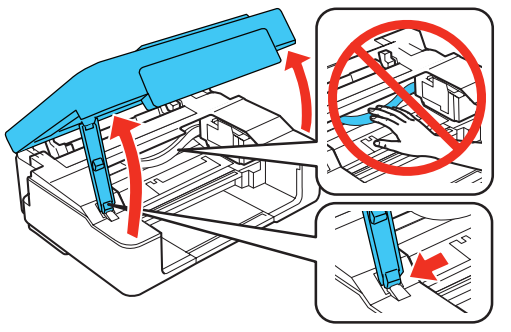
Mantenga los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños y no ingiera la tinta.

Mantenha os cartuchos de tinta fora do alcance das crianças e não beba a tinta.

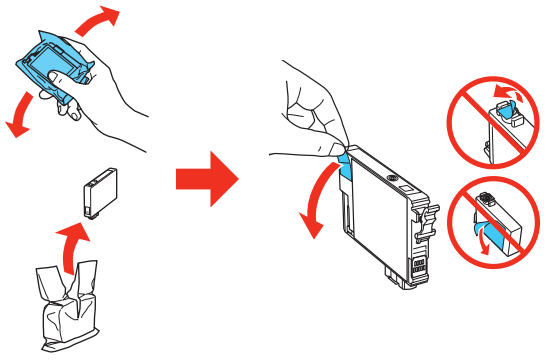
Los cartuchos de tinta incluidos tienen un menor rendimiento debido al proceso de inicialización. Este proceso se realiza sólo la primera vez que enciende el producto y garantiza un mejor rendimiento.

Os cartuchos que vieram com a sua impressora terão uma duração menor devido ao processo de carregamento da tinta. Esse processo acontece a primeira vez que ligar a impressora e garante o seu melhor desempenho.

1

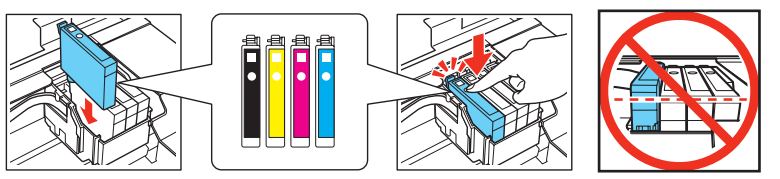


2

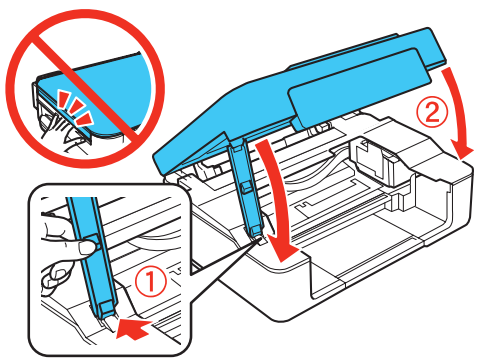


3 Coloque los cartuchos en el soporte que corresponde a su color.

Coloque os cartuchos nos suportes correspondentes a cada cor.



4



5

Pulse el botón ▽ de cancelar de la impesora para para cargar el sistema de suministro de tinta. Este proceso se tardará aproximadamente **4 minutos**.

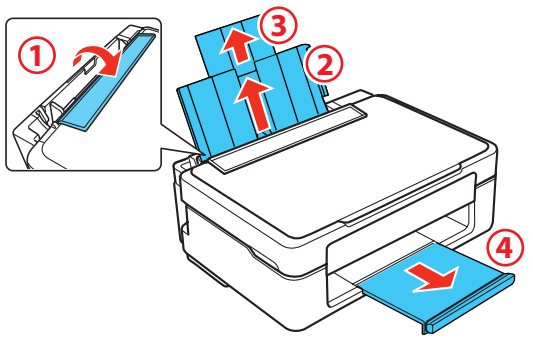
Aperte o botão ▽ cancelar para preparar o sistema de distribuição da tinta. Isso leva aproximadamente **4 minutos**.

No apague la impresora mientras la tinta se esté cargando o gastará tinta.

Não desligue a impressora enquanto ela estiver se preparando ou desperdiçará tinta.

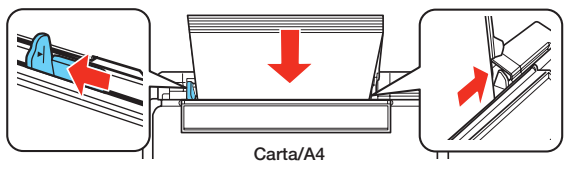
4 Cargue papel
Carregue papel

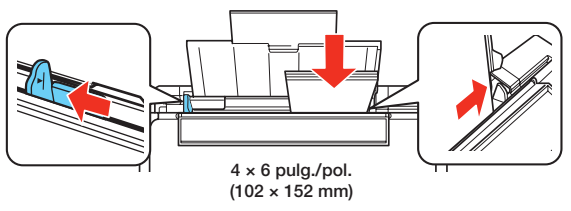
1



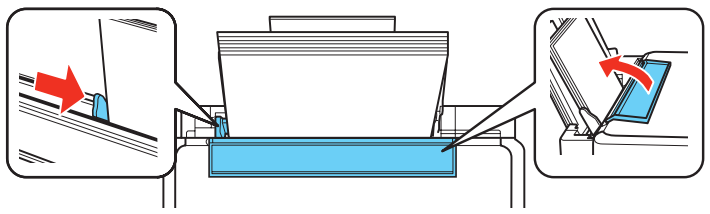
2 Cargue el papel con la cara imprimible hacia arriba.

Carregue o papel com a face imprimível voltada para cima.





3



5 Instale el software
Instale o software

Mac OS X: Espere hasta que se termine de cargar la tinta antes de instalar el software. Se requiere una conexión a Internet para instalar el software en una Mac.

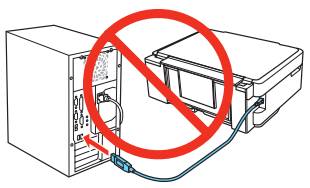
Mac OS X: Aguarde até que a preparação da tinta termine antes de instalar o software. É necessário que tenha uma conexão à Internet para instalar o software de impressora em um Mac.

Si su computadora no tiene un lector de CD/DVD, descargue el software de la impresora en la página de soporte técnico de Epson:

XP-211: global.latin.epson.com/XP-211
XP-214: global.latin.epson.com/XP-214

Se o seu computador não tiver um drive para CD/DVD, você pode baixar o software do site de suporte técnico da Epson:

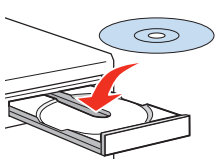
XP-211: global.latin.epson.com/br/XP-211
XP-214: global.latin.epson.com/br/XP-214



Asegúrese de que la impresora **NO ESTÉ CONECTADA** a la computadora.

Certifique-se de que a impressora **NÃO ESTÁ CONECTADA** ao computador.

1



En Windows®, si aparece la pantalla Nuevo hardware encontrado, haga clic en **Cancelar** y desconecte el cable USB.

Em Windows®, caso veja a tela do assistente para adicionar novo hardware, clique em **Cancelar** e desconecte o cabo USB.

2 Seleccione su idioma, si es necesario.

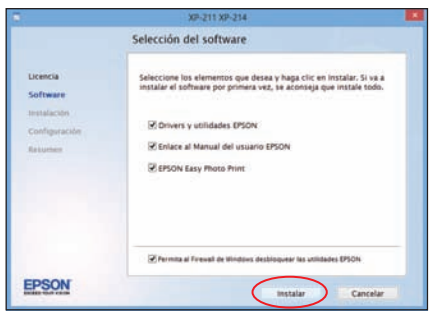
Selecione a sua língua, se necessário.

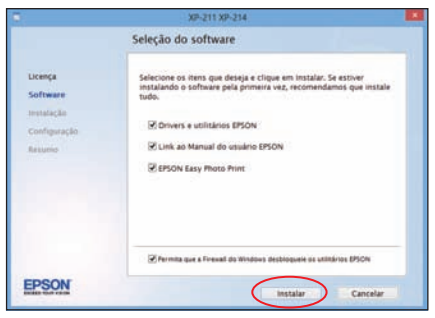
3 **Windows 8:** Haga clic en el mensaje acerca del lector de CD/DVD que aparece en pantalla, luego seleccione **Ejecutar Setup.exe.**
O bien, navegue a la unidad de CD/DVD de su computadora y haga doble clic en **Setup**.

Otras versiones de Windows: Si aparece la pantalla Reproducción automática, haga clic en **Ejecutar Setup.exe.**

Windows 8: Clique na mensagem de drive de CD/DVD que aparece na tela do seu computador. Depois selecione **Executar Setup.exe**.
Caso você não veja esta opção, navegue até o drive de CD/DVD e clique duas vezes em **Setup.**

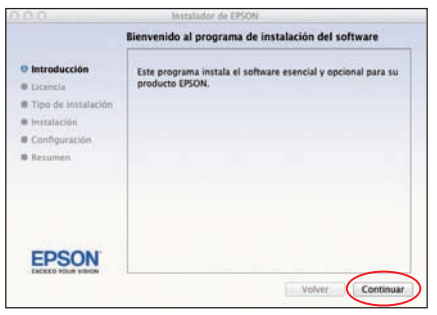
Windows (outras versões): Caso veja a janela de reprodução automática, clique em **Executar Setup.exe**.

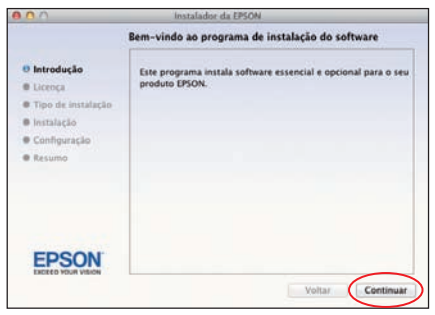

XP-211 XP-214
Selección del software
Licencia
Software
Instalación
Configuración
Resumen
Seleccione los elementos que desea y haga clic en Instalar. Si va a instalar el software por primera vez, se aconseja que instale todo.
Drivers y utilidades EPSON
Enlace al Manual del usuario EPSON
EPSON Easy Photo Print
Permita al Firewall de Windows desbloquear las utilidades EPSON
EPSON
Instalar
Cancelar



Mac OS X: Haga clic en el icono **EPSON**, si es necesario, luego haga doble clic en el icono **Descargar software de la XP-211 XP-214**. Haga doble clic en el archivo **XP211_214_1.0ASP.dmg** que descargó, luego haga doble clic en el icono **EPSON**.

Mac OS X: Clique no ícone **EPSON**, se necessário, e depois clique duas vezes no ícone **Baixar o software da XP-211 XP-214**. Clique duas vezes no arquivo **XP211_214_1.0ASP.dmg** que baixou, depois clique duas vezes no ícone **EPSON**.





4 Cuando vea la pantalla Seleccione el tipo de conexión, elija una de las siguientes conexiones y siga las instrucciones que aparecen en pantalla:

- **Conexión inalámbrica**
  Es necesario instalar el software en cada computadora que va a utilizar la impresora para imprimir. Es posible que el instalador le indique que conecte la impresora a su computadora con un cable USB temporalmente. Después de que la impresora esté conectada a la red, se le indicará que retire el cable.

  Asegúrese de tener a la mano el nombre (SSID) y la contraseña de su red.

  Si se conectó a la red utilizando el estándar Wi-Fi Protected Setup (WPS) en Windows, no necesita saber el SSID o la contraseña de la red.

- **Conexión USB directa**
  Asegúrese de tener su cable USB listo.

Quando a tela de seleção da conexão aparecer, selecione uma das seguintes conexões e siga as instruções na tela:

- **Conexão sem fio**
  Você precisa instalar o software em cada computador do qual deseja imprimir. O programa de instalação pode pedir que conecte temporariamente a impressora ao computador usando um cabo USB. Depois que a impressora estiver conectada à rede, lhe será pedido que remova o cabo.

  Certifique-se de que sabe o nome (SSID) e senha da sua rede.

  Se conectar-se à rede usando Wi-Fi Protected Setup (WPS) em Windows, não é necessário que saiba a sua SSID e senha de rede.

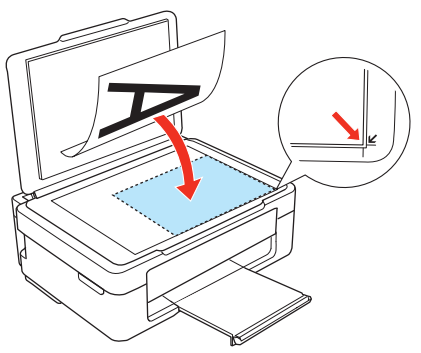
- **Conexão USB direta**
  Tenha o cabo USB pronto para uso. Não conecte a impressora ao seu computador até que seja pedido.

5 Cuando termine, retire el CD. ¡Está listo para hacer fotocopias, imprimir y escanear! Consulte las instrucciones al dorso de este póster o el *Manual del usuario* en línea.

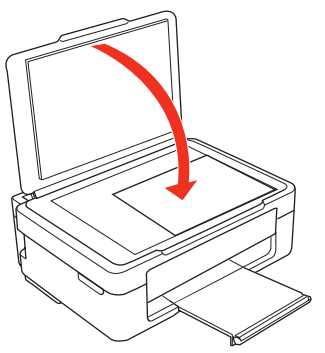
Quando terminar, remova o CD. Está tudo pronto para copiar, imprimir e digitalizar! Veja o verso deste pôster ou o seu *Manual do usuário* online.

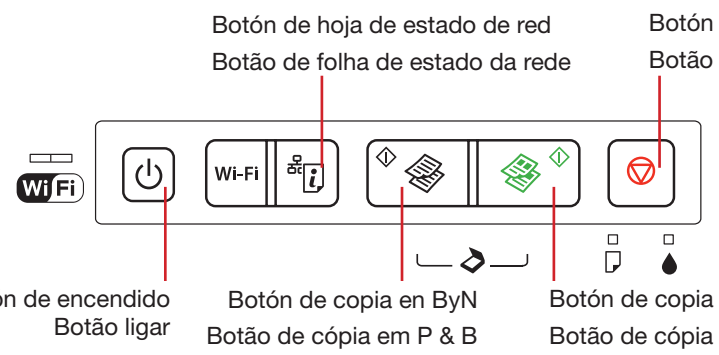
Cómo copiar y escanear
Como copiar e escanear

1



2




Botón de hoja de estado de red
Botão de folha de estado da rede
Botón de cancelar
Botão cancelar
Wi-Fi
Botón de encendido
Botão ligar
Botón de copia en ByN
Botão de cópia em P & B
Botón de copia en color
Botão de cópia colorida

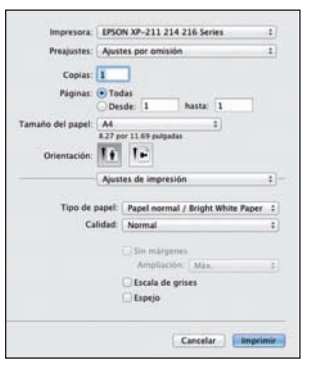
3

- Pulse el botón (para una copia en blanco y negro) o el botón (para una copia en color) para empezar a fotocopiar.
- Pulse los botones y al mismo tiempo para escanear el original y guardarlo como un archivo PDF en su computadora (conexión USB solamente).
- Pulse el botón o durante 3 segundos para copiar en modo de borrador.
- Mientras pulsa el botón o , pulse el botón para hacer 20 copias.

- Aperte o botão (para cópia em preto e branco) ou o botão (para cópia colorida) para começar a copiar.
- Aperte os botões e simultaneamente para digitalizar e salvar o seu original como um PDF no seu computador (somente com uma conexão USB).
- Aperte o botão ou para copiar em modo de rascunho.
- Enquanto aperta o botão ou , aperte o botão para fazer 20 cópias.

Cómo imprimir desde una computadora

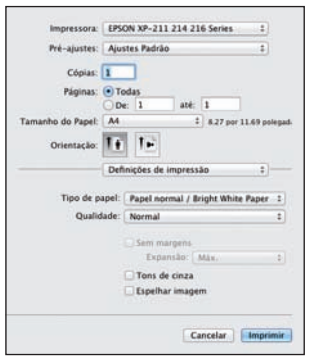
1. Abra su documento o foto.
2. Seleccione la opción para imprimir en su aplicación.
3. Seleccione su impresora Epson.
4. En Windows, seleccione **Preferencias** o **Propiedades**.
5. Elija los ajustes de la impresora. (En Windows, haga clic en **Aceptar** cuando termine).



6. Haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir** para iniciar la impresión.

Como imprimir a partir de um computador

1. Abra o seu documento ou foto.
2. Selecione a opção de impressão no seu aplicativo.
3. Selecione sua impressora Epson.
4. Em Windows, selecione **Preferências** ou **Propriedades**.
5. Selecione suas configurações de impressão. (Em Windows, clique em **OK** quando terminar.)



6. Clique em **OK** ou em **Imprimir** para começar a imprimir.

¿Necesita papel y tinta?
Precisa de papel e tinta?

Utilice papel Epson con cartuchos de tinta DURABrite® Ultra Ink para obtener resultados profesionales. Puede adquirirlos de un distribuidor de productos Epson autorizado. Para encontrar el más cercano, visite la página **global.latin.epson.com** o comuníquese con Epson tal como se describe en la sección “¿Preguntas?”.

Use papéis Epson com tinta DURABrite® Ultra Ink para obter resultados profissionais. Você também pode obter suprimentos de um revendedor autorizado Epson. Para encontrar o revendedor mais próximo, visite **global.latin.epson.com/br** ou entre em contato com a Epson conforme descrito na seção “Dúvidas?”.

DESIGNED for EXCELLENCE™
EPSON printers, ink and specialty papers

Photo Paper Glossy

Papel brillante de secado instantáneo para fotos y proyectos impresionantes. Disponible en diferentes tamaños, con o sin márgenes.

Papel brilhante de secagem instantânea para fotos e projetos impressionantes. Disponível em tamanhos diferentes, com ou sem margens.

DURABrite Ultra INK

Color/Cor	Capacidad estándar Capacidade normal	Alta capacidad Alta capacidade
Negro/Preto	195 194 (Brasil)	197
Cian/Ciano	195 194 (Brasil)	196
Magenta	195 194 (Brasil)	196
Amarillo/Amarelo	195 194 (Brasil)	196

EPSON y DURABrite son marcas registradas y EPSON Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation. Designed for Excellence es una marca comercial de Epson America, Inc.

Aviso general: El resto de productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.

La información contenida en la presente está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2013 Epson America, Inc. 2/13

Impreso en XXXXXX / País de impressão: XXXXXX

EPSON e DURABrite são marcas registradas e EPSON Exceed Your Vision é uma logomarca registrada da Seiko Epson Corporation. Designed for Excellence é uma marca comercial da Epson America, Inc.

Aviso geral: Outros nomes de produtos são usados aqui somente com o fim de identificação e podem ser marcas comerciais de seus respectivos donos. A Epson nega todo e qualquer direito sobre essas marcas.

Esta informação está sujeita a modificações sem aviso prévio.

CPD-38991

Solución de problemas

Problemas de configuración de la red y de impresión

- Si va a conectar la impresora por medio de Wi-Fi Protected Setup (WPS), pulse el botón **Wi-Fi** de la impresora dentro de 2 minutos de haber pulsado el botón WPS del router. Debe mantener presionado el botón **Wi-Fi** de la impresora por 3 segundos.
- Intente conectarse al router o al punto de acceso con su computadora u otro dispositivo para confirmar que está funcionando correctamente.
- Pulse el botón para imprimir una hoja de estado de red. Verifique que los ajustes de red son correctos y revise la potencia de la señal. Si tiene una señal débil, acerque la impresora al router o punto de acceso. No coloque la impresora junto a hornos de microondas, teléfonos inalámbricos de 2,4 GHz u objetos grandes de metal, como un archivador.
- Si su router o punto de acceso no transmite su nombre de red (SSID), ingrese el nombre manualmente. Si su router o punto de acceso tiene habilitada una utilidad de seguridad inalámbrica, también tendrá que saber qué tipo de seguridad está utilizando y debe ingresar la clave WEP o la contraseña WPA correctamente.
- Cuando utilice TCP/IP, compruebe que la dirección IP del producto esté configurada correctamente para su red. Si su red no asigna direcciones IP con DHCP, tendrá que configurar la dirección IP manualmente.
- Desactive el firewall temporalmente para ver si eso está causando el problema. Póngase en contacto con el fabricante de su firewall para obtener asistencia.

Solução de problemas

Problemas de rede e de impressão

- Se conectar a impressora via Wi-Fi Protected Setup (WPS), certifique-se de apertar o botão **Wi-Fi** na impressora dentro de 2 minutos depois de apertar o botão WPS no roteador. O botão **Wi-Fi** na impressora precisa ser apertado por 3 segundos.
- Tente conectar-se ao roteador ou ponto de acesso com o seu computador ou outro dispositivo para confirmar que ele está funcionando corretamente.
- Aperte o botão para imprimir uma folha de estado da rede. Verifique se as configurações de rede estão corretas e cheque a qualidade do sinal. Se estiver fraco, tente mover a impressora para mais perto do roteador ou ponto de acesso. Evite colocar a impressora próxima a fornos de microondas, telefones sem fio de 2.4 GHz ou objetos grandes de metal, como um armário de arquivos.
- Se o seu roteador ou ponto de acesso não estiver divulgando o nome da rede (SSID), digite-o manualmente. Se a segurança do roteador ou ponto de acesso estiver ativada, você terá que saber qual tipo de segurança ele está usando e certificar-se de digitar a chave WEP ou a senha WPA corretamente.
- Quando usar TCP/IP, certifique-se de que o endereço de IP do produto está configurado corretamente para a sua rede. Se a sua rede não designar endereços de IP usando DHCP, você terá que configurar o endereço de IP manualmente.
- Desative a firewall temporariamente para ver se ela pode estar causando o problema. Entre em contato com o fabricante da sua firewall para obter assistência.

Indicadores de error/Indicadores de erro

Si ve uno de los siguientes indicadores de error, siga los pasos descritos aquí para continuar:

Caso veja um dos indicadores de erro abaixo, siga os passos indicados aqui para continuar:

Parpadeando/Piscando Encendido/Aceso

El papel está obstruido. Retire el papel obstruido del alimentador de hojas, cargue el papel correctamente, luego pulse uno de los botones de copia para reanudar la impresión.	Falta papel o han avanzado múltiples páginas a la vez en el alimentador de hojas. Cargue el papel correctamente, luego pulse uno de los botones de copia para reanudar la impresión.	Error de la conexión Wi-Fi. Pulse el botón **Wi-Fi** de la impresora para eliminar el error e intente otra vez.	La actualización del firmware de la impresora falló. Intente realizar la actualización una vez más. Asegúrese de tener un cable USB a la mano.	Error de la impresora. Apague la impresora, revise el interior de la impresora para ver si hay papel obstruido u objetos extraños, luego vuelva a encenderla. Si el error persiste, comuníquese con Epson.
Há papel preso. Remova o papel preso do alimentador de folhas, carregue o papel corretamente e depois aperte um dos botões de cópia para voltar a imprimir.	Não há papel ou múltiplas páginas foram alimentadas. Carregue o papel corretamente, depois aperte um dos botões de cópia para voltar a imprimir.	Erro de conexão Wi-Fi. Aperte o botão **Wi-Fi** na impressora para eliminar o erro e tente outra vez.	A atualização do firmware falhou. Tente fazer a atualização novamente. Certifique-se de que tem um cabo USB.	Erro da impressora. Desligue a impressora, cheque dentro dela para ver se há papel preso ou outros objetos estranhos, depois volte a ligá-la. Se o erro não for eliminado, entre em contato com a Epson.

¿Preguntas?

Manual del usuario

Haga clic en el icono situado en el escritorio (o en la carpeta **Aplicaciones/Epson Software/Manual** en Mac OS X) para acceder al *Manual del usuario* en línea. Si no tiene un icono para el *Manual del usuario*, puede instalarlo desde el CD o visite la página Web de Epson, tal como se describe a continuación.

Soporte técnico de Epson

Visite la página **global.latin.epson.com/Soporte** para descargar drivers, ver manuales, obtener respuestas a preguntas frecuentes o enviar un correo electrónico a Epson.

También puede hablar con un técnico de soporte al marcar uno de los siguientes números de teléfono:

Argentina	(54 11) 5167-0300	**México**	
Bolivia*	800-100-116	**México, D.F.**	(52 55) 1323-2052
Chile	(56 2) 484-3400	**Resto del país**	01-800-087-1080
Colombia	(57 1) 523-5000	**Nicaragua***	00-1-800-226-0368
Costa Rica	800-377-6627	**Panamá***	00-800-052-1376
Ecuador*	1-800-000-044	**Perú**	
El Salvador*	800-6570	**Lima**	(51 1) 418-0210
Guatemala*	1-800-835-0358	**Resto del país**	0800-10126
Honduras**	800-0122	**República**	
	Código NIP: 8320	**Dominicana***	1-888-760-0068
		Uruguay	00040-5210067
		Venezuela	(58 212) 240-1111

*Para llamar desde teléfonos móviles a estos números gratuitos, póngase en contacto con su operador telefónico local.

**Marque los primeros 7 dígitos, espere un mensaje de respuesta y luego ingrese el código NIP.

Si su país no aparece en la lista anterior, comuníquese con la oficina de ventas de Epson más cercana. Pueden aplicar tarifas de larga distancia o interurbanas.

Dúvidas?

Manual do usuário

Clique no ícone na área de trabalho (ou em **Aplicativos/Epson Software/Manual** em Mac OS X) para acessar o *Manual do usuário* online. Se não tiver um ícone para o *Manual do usuário*, você pode instalá-lo a partir do CD ou pode visitar o site da Epson, conforme descrito a seguir.

Suporte técnico da Epson

Visite o site **global.latin.epson.com/Suporte** para fazer o download de drivers, consultar manuais, ver as perguntas mais frequentes ou enviar um email para a Epson.

Você também pode falar com um técnico se ligar para este número:

Brasil:

Capitais e regiões metropolitanas: 4003-0376

Outras regiões: 0800-880-0094

Tarifas de longa distância ou outras taxas podem ser cobradas.